

Parte A. DATOS PERSONALES		Fecha del CVA		15/05/2020
Nombre y apellidos	Juan Manuel Martín Martín			
DNI/NIE/pasaporte		Edad		
Núm. identificación del investigador	Researcher ID	M-6634-2017		
	Código Orcid	0000 - 0002 - 9882- 0343		

A.1. Situación profesional actual

Organismo	Universidad de Salamanca			
Dpto./Centro	Facultad de Filología			
Dirección	Plaza de Anaya s/n, 37008 Salamanca			
Teléfono	923 294445 Ext. 1788	correo electrónico	jm.mm@usal.es	
Categoría profesional	Profesor Ayudante Doctor	Fecha inicio	04/02/2017	
Espec. cód. UNESCO	570107			
Palabras clave				

A.2. Formación académica (*título, institución, fecha*)

Licenciatura/Grado/Doctorado	Universidad	Año
Licenciado Filología Germánica (Alemán)	Universidad de Salamanca	1994
Licenciado en Filología Hispánica	UNED	2006
Doctor en Filología	Universidad de Salamanca	2011

A.3. Indicadores generales de calidad de la producción científica

Publicaciones Q1: 11

Parte B. RESUMEN LIBRE DEL CURRÍCULUM

Profesor Ayudante Doctor en la Facultad de Filología de la USAL desde 2017.
 Licenciado en Filología Germánica (USAL, 1994) y en Filología Hispánica (UNED, 2006).
 Suficiencia Investigadora (ULPGC, 2002) y Doctorado en Filología (USAL, 2011) con la Tesis Doctoral *Victimismo y culpa: la transformación del discurso literario sobre el pasado en la Alemania actual*, con la calificación de Sobresaliente cum laude.
 Estancia ERASMUS en la Ruprecht-Karl Universität (Heidelberg, Alemania) durante el curso 1993-1994.
 Becario de Colaboración del MEC en el Departamento de Filología Moderna de la USAL durante el curso 1992-1993.
 C.A.P. -Curso de Aptitud Pedagógica- (ULPGC, 1995).
 Estancia en el Western Business College, Internship at Metropolitan Learning Center Portland Public Schools (Portland, Oregón, octubre-noviembre, 2002).
 Profesor de Enseñanza Secundaria (Alemán) entre 1994 y 2017 (funcionario entre 1996 y 2017, actualmente en excedencia).
 Profesor Asociado en la Escuela Universitaria de Magisterio de Zamora (USAL) durante los cursos 2006-2007 y 2008-2009.
 Profesor Asociado en la Facultad de Filología de la USAL entre 2013 y 2017.
 Tutor Universitario del Máster MUPES desde 2016.
 Ámbitos de investigación:
 Estudios culturales: relación de historia y literatura; cine y literatura en la Alemania contemporánea; conformación de la memoria cultural y procesamiento del pasado del siglo XX. Estudios de género: escritoras en lengua alemana de la Modernidad; revisión y reconstrucción del canon literario.

Parte C. MÉRITOS MÁS RELEVANTES

C.1. Publicaciones

- (2020) *Memoria traumática: visiones femeninas de guerra y posguerra*, Juan Manuel Martín Martín (coord.). Madrid: Dykinson.
Primer cuartil del SPI.
- (2020) Escritoras y personajes femeninos: una aproximación a la memoria del trauma alemán. En Martín Martín, Juan Manuel (coord.), *Memoria traumática: visiones femeninas de guerra y posguerra*. Madrid: Dykinson, pp. 13-34.
Primer cuartil del SPI.
- (2019) “Los muertos escribieron su relato: postmemoria y metaficción en la Europa del siglo XXI”. *Quaderns de Filologia. Estudis Literaris*, vol. 24, pp. 197-216.
ICDS: 10.0
- (2019) “Lachen nach dem Holocaust: Humor und Versöhnung in Michel Bergmanns *Teilacher-Trilogie*”. *Revista de Filología Alemana (RdFA)*, vol. 27, pp. 63-80.
ICDS: 9.9. Indexada en Scopus
- (2018) *Emmi Lewald (1866-1946). El libro del destino. Introducción, edición crítica y traducción*. Salamanca: Ediciones Universidad de Salamanca.
Primer cuartil del SPI.
- (2018) *Mujeres dentro y fuera de la Academia*, Milagro Martín Clavijo, Juan Manuel Martín Martín, María Isabel García Pérez (coords.). Salamanca: Ediciones Universidad de Salamanca.
- (2018) *Escritoras en lengua alemana. Renovación del canon literario*, Juan Manuel Martín Martín (coord.). Granada: Comares.
Primer cuartil del SPI.
- (2018) La imagen de la escritura y los conflictos femeninos en la obra de Emmi Lewald. En Cagnolati, Antonella (coord.), *Escritoras de la Modernidad (1880-1920). Transformación del canon*. Granada: Comares.
Primer cuartil del SPI.
- (2018) “Danzig - Gdańsk: la compleja relación de los desplazados alemanes con su «patria perdida» tras 1945”. *Forma Breve - Revista de Literatura*, vol. 15, pp. 391-403.
- (2018) Mujeres entre la emancipación y el desastre en las novelas de Angelika Schrobsdorff y Julia Franck. En Romano Martín, Y.; Velázquez García, S. (coords.), *Personajes en tránsito*. Madrid: Visor.
Primer cuartil del SPI.
- (2018) Walser, Degen, Forte und Buhl: Die Kindheit aus einer späten Perspektive. En Tholen, T.; Cifre Wibrow P.; Gimber, A. (Hrsg.), *Fakten, Fiktionen und Fact-Fictions*. Hildesheim: Universitätsverlag Hildeseim/Olms, pp. 165-176.
Primer cuartil del SPI de editoriales extranjeras.
- (2018) *Una mujer en Berlín: el anonimato de una experiencia colectiva*. En Romano Martín, Y. / Velázquez García, S. (coords.), *Las inéditas: voces femeninas más allá del silencio*. Salamanca: Ediciones Universidad de Salamanca, pp. 385-397.
Primer cuartil del SPI.
- (2018) *Unsere Mütter, unsere Väter: Die Vergangenheit ist noch da*. En Borrero Zapata, M; Larrea Zulategui, J. P.; Martos Ramos, J. J., *Krise und Kreation in der deutschsprachigen Literatur und Filmkunst / Crisis y creación en la literatura y el cine en lengua alemana*. Berlín: Frank&Timme, pp. 35-49.
- (2017) Entre el silencio de la posguerra y la rememoración: Auschwitz y el Frankfurter Auschwitz-Prozess. En Calvo, M^a José; Marizzi, Bernd (eds.), *Deutsche Literatur(en) und ihre internationale Entgrenzung - La(s) literatura(s) en lengua alemana y su apertura internacional*. Madrid: Dykinson, pp. 159-169.
Primer cuartil del SPI.
- (2015) La construcción de la identidad alemana a través de la televisión. En Escudero Pérez, J.; González Chacón, M. (eds.), *La cultura popular en los procesos de transformación social*. Oviedo: Ediciones de la Universidad de Oviedo, pp. 123-130.
- (2014) Christian von Dittfurth: un historiador escribe *Krimis*. En Sánchez Zapatero, Javier; Martín Escribá, Álex (eds.), *La (re)invención del género negro*. Santiago de Compostela: Andavira Editora, pp. 255-262.



- (2013) “El bien también es banal: sobre *stille Helden* y literatura”. *Revista de Filología Alemana* (RdFA), vol. 21, Madrid: Universidad Complutense de Madrid, pp. 85-102
- (2013) Ficcionalizar el recuerdo: del silencio a la memoria cultural. Dulce Chacón: *La voz dormida*. En Cruz Suárez, Juan Carlos; González Martín, Diana (eds.), *La memoria novelada II: ficcionalización, documentalismo y lugares de la memoria en la narrativa memorialista española*, Bern: Peter Lang, pp. 123-138.
- (2013) Dieter Forte y Martin Walser: recuperación de las memorias individuales. En Fernández Bueno, Marta; Llamas Ubieto, Miriam (eds.), *Rückblicke und neue Perspektiven. Perspektiven der Germanistik und Komparatistik in Spanien*. Band 09, Bern: Peter Lang, pp. 605-616.
Primer cuartil del SPI.
- (2013) El detective y su memoria. Bernhard Schlink y la trilogía de Selb. En Sánchez Zapatero, Javier; Martín Escribá, Álex (eds.), *Historia, memoria y sociedad en el género negro*, Santiago de Compostela: Andavira Editora, pp. 139-146.
Segundo cuartil del SPI.
- (2013) y Cifre Wibrow, Patricia: Topografías de la memoria: el espacio como objeto de recuerdo. En Maldonado Alemán, Manuel (coord.), *El discurso de la memoria en la narrativa alemana a partir de 1990*, Madrid: Síntesis, pp. 261-297.
- (2012) Philip Kerr y Volker Kutscher: dos miradas a la Alemania nazi. En Sánchez Zapatero, Javier; Martín Escribá, Álex (eds.), *El género negro: el fin de la frontera*, Santiago de Compostela: Andavira Editora, pp. 147-156.
- (2011) La ascunción de la imagen victimista en *Im Krebsgang*. En Raposo, Berta; Isabel Gutiérrez (eds.), *Estereotipos interculturales germano-españoles*, Valencia: PUV, pp. 183-191.
Primer cuartil del SPI.

C.2. Proyectos

- (Auto)narrativas exocanónicas: escritoras y personajes en los márgenes (K123). IP: M. Borham Puyal (Univ. Salamanca), 28/10/2019 - 31/12/2020 Cuantía total: 3000 €
- Constelaciones híbridas. Transculturalidad y Transnacionalismo en la Narrativa Actual en Lengua Alemana (PGC2018-098274-B-I00). IP M. Maldonado Alemán (Univ. Sevilla) 01/01/2019 - 31/12/2021 Cuantía total: 60 500 €
- Topografías del recuerdo. Espacio y memoria en la narrativa alemana actual (FFI2015-68550-P). IP M. Maldonado Alemán (Univ. Sevilla). Ministerio de Economía y Competitividad. 01/01/2016 - 31/12/2018 Cuantía total: 64 009 €
- Escritoras inéditas en español en los albores del s. XX (1880-1920). Renovación pedagógica del canon literario (SA019P17). IP M. Martín Clavijo (Univ. Salamanca). Consejería de Educación y Cultural de la JCyL. 26/07/2017 - 30/12/2018 Cuantía total: 26 000 €
- Las inéditas: escritoras, lenguas y culturas. IP M. Martín Clavijo (Univ. Salamanca). Universidad de Salamanca. 03/05/2016 - 31/12/2018. Cuantía: 10.000 €

C.3. Organización de actividades I+D

- Miembro del comité organizador del “Congreso Internacional Escritoras y canon. Presencias, ausencias y retos”, USAL, julio 2018. Congreso Internacional (Auto)narrativas exocanónicas: escritoras y personajes en los márgenes, Salamanca, octubre 2019.
- Coordinador del “XIV Congreso Internacional de la Sociedad Goethe en España : Pikareske-Ironie-Humor”, USAL, abril 2018.
- Director del congreso “La reescritura del canon literario en lengua alemana”, USAL, mayo 2018.
- Miembro del comité organizador del “Congreso Internacional Escritoras y canon. Presencias, ausencias y retos”, USAL, julio 2018.

C.4. Dirección de trabajos

- Trabajo Fin de Máster - MUPES (2017-2018): Literatur im DaF-Unterricht. Vermittlung grammatikalischer und landeskundlicher Inhalte am Beispiel eines vereinfachten Romans.
- Trabajo Fin de Máster - MUPES (2017-2018): Jenseits des Holocaust. Deutsches Leiden in der Jugendliteratur. Ein didaktischer Vorschlag für den DaF-Unterricht.



- Trabajo Fin de Máster - MUPES (2016-2017): Einsatz von Filmen im DaF-Unterricht. Vermittlung landeskundlicher Inhalte am Beispiel des Kurzfilms *Spielzeugland*.
- Trabajo de Fin de Grado (2018-2019): *Holocaust* (1978) und *Unsere Mütter, unsere Väter* (2013). Mediale Auswirkungen und unterschiedliche Reaktionen in der deutschen Gesellschaft.
- Trabajo de Fin de Grado (2018-2019): Das Bild der “stillen Helden” in *Ich trug den gelben Stern*. Inge Deutschkron als Vorläuferin.

C.5. Participación en Congresos

- COMUNICACIÓN: «*Telefónica*: un documento recuperado sobre la Guerra Civil», en el Congreso “Conflicto civil y memoria histórica. Reescrituras del pasado”, Valencia, Universitat de València, noviembre 2019.
- CONFERENCIA INVITADA: «Redefinición de los discursos sobre el pasado en la Alemania del cambio de siglo», en las V Jornadas de Cultura Alemana - Cultura Alemana e Interculturalidad “30 años de la caída del Muro de Berlín”, Valladolid, UVA, noviembre 2019.
- COMUNICACIÓN: «Mathilde Freud: cartas desde un mundo en transformación», en el Congreso Internacional “(Auto)narrativas exocanónicas: escritoras y personajes en los márgenes”, Salamanca, USAL, octubre 2019.
- COMUNICACIÓN: «Mujeres en la encrucijada del fin de siècle en dos *Novellen* de Emmi Lewald», en el Congreso Internacional “Escritoras y canon. Presencias, ausencias y retos” Salamanca, USAL, julio 2018.
- COMUNICACIÓN: «Literatur als Bekenntnis: Viola Roggenkamps Romane mit autobiographischem Hintergrund», en la “Zweite Binationale Tagung Fakten und Fiktionen im Zwischenraum. Autoästhetische Praktiken im 21. Jahrhundert”, Hildesheim, Universität Hildesheim, junio 2018.
- COMUNICACIÓN: «Jüdische Schelme und Humor im Nachkriegsdeutschland», en el XIV Congreso Internacional de la Sociedad Goethe de España “Picaresca - Ironía - Humor”, Salamanca, USAL, abril 2018.
- COMUNICACIÓN: «Danzig/Gdansk: la reconciliación (im)posible», en el Congreso Internacional “Em busca da terra prometida: mitos de salvação”, Aveiro, Universidade de Aveiro, septiembre 2017.
- COMUNICACIÓN: «Marta Hillers: Anónima», en el Seminario Internacional e Interdisciplinario “Las Inéditas”, Salamanca, USAL, marzo 2017.
- COMUNICACIÓN: «Auschwitz: 1945-2015», en la XIV Semana de Estudios Germánicos, Madrid, UCM, noviembre 2015.
- COMUNICACIÓN: «Mirando al pasado: cine y televisión en la construcción de la identidad alemana», en el VI Congreso Internacional de la Sociedad Española de Estudios Literarios de Cultura Popular (SELICUP), Gijón, Universidad de Oviedo, octubre 2014.
- COMUNICACIÓN: «Memoria silenciada y literatura», en el Congreso Internacional Posguerras: 75 aniversario de la Guerra Civil, Madrid, UCM, abril 2014.
- COMUNICACIÓN: «*Unsere Mütter, unsere Väter*: Die Vergangenheit ist noch da», en el VIII Congreso Internacional de la FAGE “Crisis y Creación”, Sevilla, septiembre 2013.
- COMUNICACIÓN: «Josef Maria Stachelmann hace justicia (histórica)», en el IX Congreso de Novela y Cine Negro: La (re)invención de un género, USAL, abril 2013.
- COMUNICACIÓN: «El detective y su memoria: Bernhard Schlink y la trilogía de Selb», en el VIII Congreso de Novela y Cine Negro: Historia, memoria y sociedad en el género negro, USAL, marzo 2012.
- PONENCIA: «De la memoria comunicativa a la ficción: Dulce Chacón», en el Curso Extraordinario ‘Ficcionalización y/o documentalismo en los discursos literarios y artísticos de la memoria’, USAL, diciembre de 2011.
- COMUNICACIÓN: «Philip Kerr y Volker Kutscher: dos miradas a la Alemania nazi», en el VII Congreso de Novela y Cine Negro: Crimen sin fronteras, fronteras del crimen, USAL, abril 2011.
- COMUNICACIÓN: «Dieter Forte y Martin Walser: recuperación de las memorias individuales», en la XIII Semana de Estudios Germánicos, Madrid, UCM, enero 2011.
- COMUNICACIÓN: «La asunción de la imagen victimista en *Im Krebsgang*», en el Congreso Internacional sobre estereotipos interculturales germano-españoles, Valencia, Universidad de Valencia y MuVIM, abril 2010.